

181337-2026 - Mededinging

Duitsland – Bouwwerkzaamheden voor afvalwaterbehandelings-, zuiverings- en afvalverbrandingsinstallaties – Ausbau Klärwerk Rosental Los B09 - Räumleinrichtungen

OJ S 52/2026 16/03/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

E-mail: evergabe.wasserwerke@l.de

Activiteit van de aanbestedende instantie: Watergerelateerde activiteiten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Ausbau Klärwerk Rosental Los B09 - Räumleinrichtungen

Beschrijving: Los B09 - Räumleinrichten

Identificatiecode van de procedure: 4af1499c-3edd-4fc0-a82e-948494638d9d

Interne identificatiecode: 25-029-003

Type procedure: Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging / mededingingsprocedure met onderhandeling

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45252000 Bouwwerkzaamheden voor afvalwaterbehandelings-, zuiverings- en afvalverbrandingsinstallaties

Aanvullende classificatie (cpv): 42000000 Bedrijfsmachines

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Leipzig

Postcode: 04105

Onderverdeling land (NUTS): Leipzig (DED52)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: Der Auftraggeber verweist ausdrücklich auf die Möglichkeit Bieter- bzw. Bergewerkschaften (BG) zu bilden und/oder Nachunternehmerleistungen einzubinden. Die im Teilnahmewettbewerb zur Einsicht bereitgestellten Vergabeunterlagen sind vorläufig. Der Auftraggeber behält sich bis zur Aufforderung zur Angebotsabgabe Detailänderungen vor. Der Auftraggeber schließt für das Projekt Ausbau Klärwerk Rosental eine Projektversicherung ab. Nähere Informationen dazu siehe "Anlage: projektspezifische kombinierte Bauleistungs-, Montage und Haftpflicht-versicherung Umlage Versicherungskosten"

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht:

Corruptie:

Deelname aan een criminele organisatie:

Vervalsing van de mededinging:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht:

Witwassen van geld of financiering van terrorisme:

Fraude:

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel:

Insolventie:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht:

Activa beheerd door vereffenaar:

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure:

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure:

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure:

Ernstige beroepsfout:

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht:

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen:

Staking van bedrijfsactiviteiten:

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen:

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: Im Teilnahmewettbewerb werden Bewerbungen zugelassen, die folgende Kriterien erfüllen (Eignungsanforderungen): - Nachweis der Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bieters (als Berufsregister gilt das Handelsregister, die Handwerksrolle oder das Mitgliedsverzeichnis der IHK) - Vorlage einer qualifizierten Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen - Bescheinigung der Krankenkasse über Beitragszahlung Bei Bieter- bzw. Bewerbergemeinschaften (BG) sind die vorab genannten Nachweise von jedem Mitglied der BG vorzulegen. - Eigenerklärung zur Bestätigung über die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen des Mindestlohngesetzes (MiLoG) - Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) - Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 833/2014 in der jeweils geltenden Fassung Bei Bieter- bzw. Bewerbergemeinschaften (BG) sind die vorab genannten Eigenerklärungen von jedem Mitglied der BG vorzulegen. - Es sind 3 Referenzen für die Ausführung vergleichbarer Leistungen innerhalb der letzten 3 Jahre mit folgenden Mindestanforderungen einzureichen: Nachweis der Lieferung und Montage von Bandräumeinrichtungen (Kunststoffkettenräumer) mit schwimmender Schwimmschlammförderung mittels Schnecke auf Kläranlagen. Mit den Referenzangaben sind nachfolgende Angaben zu übergeben: Technische Beschreibung des Bandräumsystems und der Schwimmschlammförderung Einbauort der Räumeinrichtungen sowie die Beckengeometrie Kläranlagenname und Ausbaugröße Hierbei werden abgeschlossene und noch in Fertigstellung befindliche vergleichbare Projekte anerkannt. Der Auftraggeber behält sich vor, Auskünfte bei den Referenzgebern hinsichtlich vertragskonformer Ausführung einzuholen. Die Angaben können formlos, unter der Verwendung des Formblattes 444 oder durch Nennung PQ-Nummer erfolgen. Eine

Bestätigung der Referenzgeber ist bei der Einreichung des Teilnahmeantrages nicht erforderlich. Bei Bieter- bzw. Bergwerbergemeinschaften (BG) sind die vorab genannte Nachweise von BG insgesamt zu erbringen - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (Wenn keine Nachunternehmer eingesetzt werden, dann leer abgeben inkl. Vermerk-Nicht zutreffend)-Formblatt 235 Es gelten die Regelungen nach § 123- 126 GWB. Der Teilnehmer hat die entsprechenden Eigenerklärungen und Nachweise gem. den in der Bekanntmachung benannten Auswahl- und Eignungskriterien vorzulegen. Präqualifizierte Unternehmen können ihre Nachweise durch Nennung ihrer Registriernummer erbringen (Präqualifikationsverzeichnis). Sonstige Anforderungen: a) Angebote und Teilnahmeanträge können nur elektronisch über <https://www.evergabe.de> Nutzung der Software AI Bietercockpit abgegeben werden. b) Bewerber/Bieter ohne Sitz in Deutschland haben gleichwertige Bescheinigungen /Nachweise vorzulegen. c) Beabsichtigt ein Bewerber und/oder Bieter mit einem oder mehreren anderen Unternehmen eine Bewerber-/ Bietergemeinschaft (BG) sowie bei Zuschlagserteilung eine sich daraus ableitende gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft (ARGE) mit bevollmächtigtem Vertreter zu bilden, hat er diese Absicht durch ausfüllen des Formblatts Erklärung Bergwerbergemeinschaft mit dem Angebot bzw. bei einem Vergabeverfahren mit Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Alle Mitglieder der BG müssen benannt werden. Die Erklärung muss von sämtlichen Mitgliedern unterzeichnet sein. d) Beabsichtigt ein Bewerber und/oder Bieter sich bei der Erfüllung seines Auftrages der Fähigkeiten anderer Unternehmen zu bedienen, muss er Art und Umfang der dafür vorgesehenen Leistungen angeben. e) Alle Bestandteile des Teilnahmeantrages und/oder Angebotes sowie alle Nachweise und Erklärungen sind in Deutsch einzureichen. f) Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden EU-weiten Veröffentlichung maßgeblich ist. g) Der Auftraggeber behält sich vor, eine Prüfung mittels Kreditauskunft für beteiligte Bewerber/Bieter durchzuführen. h) Durch die Vergabestelle wird vom voraussichtlichen Zuschlagsbieter eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister eingeholt

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Ausbau Klärwerk Rosental Los B09 - Räumeinrichtungen

Beschrijving: Die Ausschreibung der Vergabeeinheit B09 - Räumeinrichtungen, Ausbau Klärwerk Rosental umfasst nachfolgende Hauptmengen und -leistungen: Lieferung, Montage und betriebsfertige Übergabe von 9 Kunststoffkettenräumern in Bandräumer-Ausführung zur kontinuierlichen und vollautomatischen Räumung von am Beckenboden sedimentierten Belebtschlamm sowie von auf der Wasseroberfläche aufschwimmenden Schwimmschlammsschichten. Der Einbau erfolgt in rechteckigen Nachklärbecken. Lieferung, Montage und betriebsfertige Übergabe von 9 Schwimmschlamm-Zwangsräumungen in Ausführung als schwimmende Schwimmschlamm-Räumer zur kontinuierlichen und vollautomatischen Räumung von aufschwimmenden Schwimmschlamm-Schichten an der Wasseroberfläche bei Wasserspiegelschwankungen bis zu +/- 250 mm (in Summe 500 mm). Der Betrieb erfolgt in Kombination mit Kunststoffkettenräumern. Der Einbau erfolgt in rechteckigen Nachklärbecken. Planunterlagen und Dokumentation der Ausrüstung Durchführung von Funktionstests, Inbetriebnahme und Probetrieb der Ausrüstung Wartung und Instandhaltung der Ausrüstung für 4 Jahre
Interne identificatiecode: LOT-0000

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45252000 Bouwwerkzaamheden voor afvalwaterbehandelings-, zuiverings- en afvalverbrandingsinstallaties

Aanvullende classificatie (cpv): 42000000 Bedrijfsmachines

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Leipzig

Postcode: 04105

Onderverdeling land (NUTS): Leipzig (DED52)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 07/09/2026

Einddatum van de duur: 21/03/2029

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

Informatie over eerdere aankondigingen:

Identificatiecode van de eerdere aankondiging: 2977877-2024

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

Informatie over de tweede fase van een procedure in twee fasen:

De procedure verloopt in opeenvolgende fasen. In elke fase kunnen deelnemers afvallen

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Preis

Beschrijving: Preis

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 100

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19cdcc0c06f-33b93668d1567eb6>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.evergabe.de>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden van de procedure:

Vermoedelijke datum van verzending van de uitnodigingen tot inschrijving: 13/05/2026

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Toegestaan

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.de>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Sicherheit für Vertragserfüllung in Höhe von 5% der Nettoauftragssumme, Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von 3% der

Nettoabrechnungssumme Sicherheit für Vorauszahlungen gemäß Vergabeunterlagen durch Bürgschaftsmuster des Auftraggebers

Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 16/04/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Für die Nachforderung von Unterlagen gelten die Bestimmungen des § 51 Abs. 2 - 5 SektVO.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: sh. Vergabe- und Vertragsunterlagen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Rechtsvorm die moet worden aangenomen door een combinatie van inschrijvers aan wie een opdracht wordt gegund: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Financiële regeling: siehe Vergabeunterlagen. zusätzlich: 3% Skonto bei Zahlung innerhalb von 14 Kalendertagen

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informatie over de termijnen voor beroep: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

8. Organisaties

8.1. ORG-7001

Officiële naam: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH
Registratienummer: DE152850216
Postadres: Johannisgasse 7/9
Stad: Leipzig
Postcode: 04103
Onderverdeling land (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Land: Duitsland
E-mail: evergabe.wasserwerke@l.de
Telefoon: +49341 9693412
Internetadres: <https://www.l.de/wasserwerke/>

Rollen van deze organisatie:

Koper
Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt
Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-7004

Officiële naam: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Registratienummer: keine Angabe
Postadres: Braustraße 2
Stad: Leipzig
Postcode: 04107
Onderverdeling land (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Land: Duitsland
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefoon: 0341 9773800
Fax: 0341 9771049

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-7005

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83
Stad: Bonn
Postcode: 53119
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 39e4a933-2c66-4c18-96b8-0e49e37979ee - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 17

Verzenddatum van de aankondiging: 12/03/2026 14:59:22 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd,
West-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits
Publicatienummer aankondiging: 181337-2026
Nummer uitgave PB S: 52/2026
Datum van bekendmaking: 16/03/2026